

天蓝水绿

SHIGECONGSHU

董俊生主编
华艺出版社



雁翎著

晨露集

晨露集

雁翎著

华艺出版社

(京) 新登字第124号

天蓝水绿诗丛

晨露集

主编 董俊生

作者 雁 翎

出版、发行：华艺出版社

(北京朝内南小街前拐棒胡同1号)

印刷：沈阳市兴河印刷厂

开本：787×1092 1/32

字数：1000千字

印张：40

版次：1995年10月

印次：1995年10月第1次印刷

印数：1——10,000册

责任编辑：夏 雨

封面设计：董学仁

责任校对：千里草

书号：ISBN7-80039-980-X/I·551

定价：全10册 80.00元



作者小传

雁翎，原名程振家，中国作家协会会员，营口市文学
艺术界联合会主席、营口市作家协会主席，营口市第十届、
十一届人大代表。有著编书9本出版。

故乡是辽宁省新民县大民屯乡新庄村。

生日是1938年农历正月24日。

如沐晨风，似漱清泉

——谈雁翎诗歌风格

左文华

诗人英子在谈到诗人雁翎时曾做过这样的评论：“雁翎是博学而真诚的，多年来，他以丰美的创作果实在文坛特别是在诗界雄踞一席显要之地，并以高洁无染的人格品位拥有众多的朋友和知音。可以说，在辽宁文坛的文学大合唱中，雁翎的音色始终优美而嘹亮。”

全面评介雁翎及其诗歌创作有待评论家的悉心研究与讨论，本文仅就雁翎诗歌风格问题略述管见，以供参考。

读雁翎的诗，如沐晨风，似漱清泉。新鲜、洁净，令人爽心、振奋，寄希望于生活，向往美好的未来。新颖的构思和动人的佳句，久留心头，使人品味无尽。他的诗，清新洗炼，表现为情趣淡雅而气格俊秀，流丽畅达而凝炼隽永，技巧园熟而不囿

定格，赤子之心与学者之识兼得、熔为一炉。

雁翎的诗歌取材很宽泛，以家乡为基地的渔村、果园、桑园、山岭；以旅游为契机的“锦山秀水”；以心灵为矿源的亲情、友情、恋情；以哲理为结晶的咏物、即兴。诗人足迹所到、目光所及、思绪所牵，触处皆能为诗，贯穿于其中的却是一种淡雅隽秀的情趣气格。正如他的《生活抒情曲》表明的“求真、向善、荣辱不惊/舒展、和谐、清心寡欲”这是他的生活态度，也是艺术追求。试读他的《心帆——给学友》：“我们曾一起在学海泛舟/共同把金色的理想追求/发誓做坚强的水手/不怕征程上风狂雨骤//如今你高耸的桅杆被折断/恶浪打湿了你的船头/我愿将一叶心帆借你高挂/你人生的航船快驶出停泊的港口”诗人对那位学友所受挫折不做过多渲染，可谓点到为止，而是通过“曾一起……”的美好回忆和对未来的美好希望给学友以激励，正显示了那种“荣辱不惊”的恬淡情怀，而又勇往直前的坚定性格。读后足以使人抚慰伤离奋起努力。人们自会相信诗人的肺腑之言正化作了一阵阵晨风，吹涨了学友朝阳中升起的风帆。再读《还乡曲》：“一样的长虹卧波/一样的岸柳如烟/一样的流泉似玉//哦这宇宙的一角/连着多少乡情/弹拨多少心曲//而今我又回到你的怀抱/披三千里征尘/闯二十年风雨//还是当年/驰骋过我梦幻的/那一片天地//还是

是那一条/曾洗浴过我童心的/汨汨的小溪//还是送我远行的/那座木板小桥/印满了我人生的足迹……”披征尘，闯风雨，征尘未曾污染心灵，风雨莫能动摇信念，诗人所追求的依然是“梦幻”、“童心”、“远行”，诗境淡远明净，超凡脱俗，而诗人所瞩目的不外是“小溪”、“小桥”、“足迹”，执著踏实，不故作高深，这便是雁翎诗歌中那种淡雅而又俊秀的内在气格。

他的诗语言流丽畅达，而诗的意境却凝炼隽永，时生新意，不落俗套。他的诗句，不追求压缩性的密度，不布置大跨度跳跃，不取用生涩的字词，畅达如流泉，明丽似朝霞。流丽畅达却不流于浅白无味，其奥妙恰在于诗人炼意的功夫，即诗人善于在看似平凡的生活中发掘深层的内涵。

试读《爱的表白(之二)》：“两个人心中都有/两个人嘴上皆无/只因为那个字太贵重/谁也不肯轻易地说出//谁也不肯轻易地说出/心里的话儿藏着无数/期待一个又一个明天/把希望写进朝朝暮暮//把希望写进朝朝暮暮/埋下的种子总会破土/到了那个如火的夏季/爱就会得到交流与倾吐。”诗中的三节之间，采用全句的“顶真”辞格，读者并不感到繁复，这种畅达而又凝重的效果来自内在情感的递进。全诗内在意蕴似乎可以浓缩为一节：“只因为那个字太贵重，/谁也不肯轻易地说出/心里的话儿藏着无数/埋下的种子总会破土”，这样浓缩，

也不失为一首好诗，但其一唱三叹的情韵比原诗损失不少，这足以说明雁翎的这种语言风格是不可替代的。

凝炼隽永是和创新密切相关的，有新意，耐品味，是凝炼隽永的前提。雁翎在他的诗论《诗艺浅说》中强调，作诗“要有引申和生发，使立意新颖深刻”，他自己的诗作，便提供了可资借鉴的范例。如《大明湖情思》：“有人说/你是一面青铜宝镜/用你闪烁的光彩/打扮着美人的形象/我不是美人/也愿借你梳妆/愿我的脸/像你那样光洁没有皱纹/愿我的心/像你那样清澈透亮/愿我的思绪/像你那样安详宁静/愿我的胸怀/像你那样坦阔而开朗/大明湖，我要把你切割/切割成一方、一方、好分送给所有的人/天天用你打扮自己的模样。”表现湖光水色的诗，自古以来，数以千计。欲创新，几乎无处立足，如本诗开头便由“湖光秋月两相和，潭面无风镜未磨”（刘禹锡《望洞庭》）点化而来，诗人却偏偏从这“有人说”，真可谓“明知山有虎，偏向虎山行”前人诗作的终点，这里始为起点，生发出“光洁、清澈、宁静、坦阔”，且与诗人自身对应。这已经是创意之句，而诗的结尾处又忽生“切割”的奇想，极尽腾跃之势，得“无理而妙”的诀窍，成为诗人曾论及“以虚写实”的成功实践。再如《别情》：“你在楼梯上送我/我在楼梯下望你/

你送我时/满天繁星都变成了眼睛/我望你时/头顶上只有一轮月亮。”眼睛明亮如星，面容皎洁似月，这只是常见的比喻，很难再以此结构成篇，甚至很难再创佳句。但是，诗人却巧妙地选取了楼梯上相送的场景，于相望中的错觉再现星、月的比喻，“量变引起质变”的哲学规律，使“满天繁星都变成了眼睛”，“头顶上只有一轮月亮”的意境，产生了较“眼似星，面如月”远为复杂的感觉，从而获得“陌生化”的艺术效果。诗的风格，如前所述，没有雕琢意味的密度，也没有令人费解的跳跃，平平道来，且以拙朴的散文化句子开头，所谓“以拙起，唤出巧意”（王世贞），而诗人善于选取新角度，为情感领域开辟了新的视角，是唤出巧意的关键。

雁翎的诗技巧园熟而不固定格，不仅坚持有继承的创新，而且坚持自身艺术实践连续性中的求新求变，勇于不断突破自己，其艺术风格于稳定中更趋丰富多彩。

在继承方面，雁翎具有深厚的功底，从他的诗论中已可窥见他鉴赏古典诗歌和新诗的造诣，他能于继承中予以创新，表现新的生活和新时代的情感。试读爱情诗《你…》：“你翩翩起舞时/是一眼泉/我的眼睛是渴鹿/径朝你奔去//你唱歌时/是一阵风/我的心是嫩柳/随你不住地摆动//你说话的声音/似雪花/落进我记忆的深潭/便汇成一池清水”。这

种“你…我…”的表现形式，最早见于东汉张衡的《同声歌》：“思为莞蒹席，在下蔽匡床。愿为罗食峙，在上卫风霜。”其后又见于陶渊明的《闲情赋》：“愿在衣而为领，承华首之余芳。”“愿在丝而为履，附素足以周旋。”《你…》借用了古诗赋的表现形式借鉴了裴多菲《我愿是一条急流》的构思，而增添为双关的继承与创新，试读《久久难忘》：“明朝，我要远行/今夜来同你道别/临走时你把一块手表/轻轻地戴在我的腕上//你指了指表针，此时/正重迭在一个‘九’上/你笑着对我说/这个时刻，久久难忘/啊！你不愧一个诗人/构思得如此巧妙/一个‘久久’胜过千言万语/无声的嘱咐意味更加深长//我戴上它，会把你/久久地回忆/久久地思念/久久地怀想…”又如《挑车》：“不要‘飞鸽’，/它一抖膀就飞了；//不要‘凤凰’，它一遇梧桐就落了//要，就只要这‘永久’/人永远，情久长…”前诗为同声异字，后诗为同声同字，这种谐音双关始见于南朝乐府《吴声歌》，如藕（偶）碑（悲）、棋（期），箭（见）；匹（匹）、关（关）等多例，恰在这难以出新之处，诗人显现出翻空出前的本领。

再如比喻的运用，比喻是诗人们擅长的思维模式，但要用得熟，用得巧，用得新，否则便会流于枯干，滑腻，生涩。雁翎能够自如地远用比喻，从而形成清新

洗炼的风格。仅以对“心”所作的比喻为例,便有二十多种巧比妙喻:“你隐秘的心愿/像渔夫/时时在我的心海张网”,“我愿一叶心帆借你高挂”,“你的头发/是根根绳缆/拴住我的心舟”“你的笑/是一片海/把我的心船淹没”,“你的活泼动人的心弦,/给我生命的乐章,/谱出欢快的旋律”“你的绵绵不尽的情丝/在我心灵的彩锦上/织出一出幅柔情蜜意”“你唱歌时/是一阵风/我的心是嫩柳/随你不住地摆动”,“你是淋淋洒洒的春雨/把我心灵的沃土润透”,“它(爱情)应该是沙下的泉水/无声地滋润着你的心田”,“只要是两颗心的汇流,/爱泉就不会干涸”,“它(红豆)是一颗心——”,“你——/已经成了我的影子/我的心像/再也离不开你…”,“我心里装着你/你心里装着我/两扇心房外/都有一把锁”,“我的心/是那根断了的绳”,“你的心累了/让我的心变成马背/驮载起你感情的重荷/跑进我爱的草原。”,“你的心/是一团炽烈的火/我一走进它/感情立刻被熔化了”,“它(微笑)立刻化成一道干渠/引我心灵小溪向你汨汨流来”“我的心像这地上的月光/像那窗外无云的天空”,经过集粹,我们便得一首优美的“心灵之歌”,“诗是心灵的歌唱”(高尔基),从广义上说,“诗人的风格最鲜明地体现在如何歌唱“心灵”。从上述的诗句中,集中体现了诗人的美学理

想,如《窗外雨潇潇》后记所言:“于单纯集中的形象里,朴素明快的诗行中,融入我对人生的哲理思考与情感体验,给人以真善美的启迪”。这些诗句是“朴素明快”的,但汇集起来,又是丰富多彩、品味不尽的,这便是艺术的辩证法。“心”,无论是生理意义的“心脏”,心理意义的“心灵”,语言中频频使用的“心驰神往”,“心花怒放”,“心旷神怡”等成语,我们都自认为对它十分熟悉。可是,读上面的诗句,愈读,我们愈会承认这样一句要言:人们最熟悉的事物,往往是所知甚少的事物。有风格的成熟的诗人,恰恰为读者揭示出生活中这许多“公开的秘密”。

雁翎不仅坚持继承中的创新,而且勇于突破自己的创作模式,力避轻车熟路所造成的滑熟,以至作茧自缚。如果说《雁阵,在故乡的天空》中有些诗还显得单薄些,《窗外雨潇潇》在挖掘事物的内在意蕴,尤其在揭示内心细微复杂情愫方面颇见功力。诗的构思错综变化,虚实转换自如,设喻由近及远,情景水乳交融。试读《雨夜情思》:“夜雨/直泻在庭院/是你的根根情丝/缠着我南疆的梦/夜雨/敲打着窗棂/是你的绵绵絮语/和我诉说着离情//夜雨,/摇撼着竹篱/是你温的手臂/把我从梦中推醒/呼唤着我/鸡鸣早起快赶路程!”诗中的夜雨,幻为情人的化身,她披下情丝,絮语(雨)诉说,摇

撼竹篱的手臂。然而,这并非只是一首以“夜雨”为题的拟人化咏物诗,而是“雨夜情思”,夜雨只不过是“情思”的载体,联想的契机,“夜雨”与“你”的形象虚实相间、若即若离,真而幻,幻而真。明快的语言只是用来表现这幻景中的真实,而非照相式的摹写。明晰的情感只是展示这情感的真挚,而非浅露无余。尤其是构思方面的独辟蹊径,更见精湛。自李商隐的《夜雨寄北》,这类题材很难创意。《雨夜情思》偏偏以“却话巴山夜雨时”起步,“话”引起了夜雨中的情思,而从“巴山夜雨涨秋池”方面开掘生发,由“涨”而及“泻”,“敲”、“摇”,从而完成了情思的抒发,从“疑无路”处,开辟了“又一村”。

从以上的分析中,不难理解,风格的形成,是诗人创作逐渐成熟的表现,并非故意做出的架势,离开创作实践,离开创新的努力,是不会获得风格的。雁翎的诗歌创作,把即兴与苦吟结合起来,,即保持了旺盛的创作势头,又保持了创作的严谨作风。他不用大块时间写诗,散步、骑自行车出差坐火车,是他于繁忙工作中得到的宝贵时间,三言二语,一句半句地捕捉瞬间感受,有了闲空再整理,说起来轻松,做起来难。且不说别人的闲暇是他的紧张,即便是找到了“感觉”,每个人的感觉开始都是属于浅层次的,是本能的直觉,哪怕是一个很

妙的比喻,也很难有大量诗化的东西。要越过本能直觉。凭借丰富的知识和深厚的生活经验,活跃的联想,巧妙的构思,才能进入较深的层次,有可能闪出独创性的火花。只有以苦为乐的人才能进入诗美的殿堂。人生是很匆忙的,平凡的琐事中难得有几次美妙的瞬间感觉,而“一百次产生绝妙灵感的瞬间也构不成一首诗…倘若我们想写一部由一系列成功之笔组成的作品,并使其首尾连贯,就必须有相当大的耐心、韧性和高超的技艺…”(瓦雷里)。作为营口诗坛的领袖,雁翎在这方面是堪为人师的。

“是您从春天领来高飞的雁群”(王志敏),“有多少学飞的雏雁,从你的翅膀下飞出”(高戈)。喜闻诗人的第三本诗集即将付梓了,三座用心血熔铸的创作里程碑,三步愈来愈有后劲的“三级跳”,跃向金色的秋天。在成熟的季节里,最苦涩的变成最甘甜。

(原载《辽河》1994年3期)

诗人雁翎笔耕不辍扶持后生

辽宁日报记者 宣庆瑜

一个偶然的机会，我采访了营口市文联主席雁翎。交谈中他给我留下了很深的印象。对他勤奋笔耕我早有耳闻，但他把主要精力放在培养扶持青年作者身上更令人钦佩，于是决定要写一写这位被文学爱好者称之为甘当人梯的作家。

雁翎，原名程振家，是我省著名诗人。1938年1月生于辽河岸畔一个普通的农民家庭。故乡那古老奔腾的辽河，那一群又一群奋飞的雁阵，那湛蓝湛蓝的天空，孕育了他创作的根基，触发了他创作的灵感。早在1957年《辽宁青年报》发表他第一篇文学作品相声《骡子告状》开始，他便悄悄地走进了文学创作的天地。跨入大学校门他如鱼得水，沸腾的生活，广阔的视野，良好的条件，使他创作的欲望更加强烈，他与同学共同创办《红笛》诗刊，《布谷鸟》油印刊物，在《辽宁青年报》、《辽宁

日报》、《沈阳文艺报》等报刊上发表了大量的诗歌。1959年辽宁人民出版社出版诗集《劳动诗篇》收入他的短诗10首,其中《路》还被编入初中语文乡土教材。参加工作后,他的创作热情未从稍减,他手中的笔从未停过仍一步一个脚印地向着理想的目标迈进。辛勤的汗水,执著地追求,迎来了他创作上一个又一个金色的秋天。自1986年出版诗集《雁阵,在故乡的天空》后便一发而不可收。相继又出版了诗集《窗外雨潇潇》,诗论集《诗艺浅说》,文艺评论集《艺品寸思录》等,受到了省内外专家们的好评。他的诗质朴清新,朴素优美,多以农村生活和朴实农民为题材,散发着浓郁的生活气息和积极向上的精神。正如他自己所说的那样:“我是农民的儿子,我没有忘记农民,没有忘记我熟悉的农村和土地。我写的作品绝大多数是反映农村生活的。”

1985年,他担任营口市文联领导职务之后,便把工作的重点由创作转到培养、扶持新人上。为了培养、扶持新人,近几年来,他呕心沥血,利用业余时间编写通俗教材30多讲,达30万字,先后为盘锦、营口、鞍山、锦县等地青年作者,大、中学生讲学100多场,他编写的教材多次荣获营口市人民政府优秀奖。为了团结广大业余作者,扩大文学队伍,他又走南闯北,不辞辛苦,帮助省内外业余文学

爱好者建立诗社、文学社20多个,通过这些社团使一大批文学新人茁壮成长,现已成为各地文学创作的骨干。他始终把培养、扶持青年作者做为一项义不容辞的责任放在心上,大多数节假日、星期天都是和青年作者交谈文学创作中度过的。有的农村青年远道而来,就吃住在他家里,建立起亲密的友谊。有的作者出书时请他作序,他认为这是举荐扶持青年作者的好机会,从不推托,总是抽出一定时间认真细致地阅读作品,然后根据作者、作品的特点,写下自己的看法和评价,不说过头之词。仅1989年以来,5年间为文学新人写序40余篇,近20万字。平时每天都有几名青年作者登门求教,他不管工作怎么忙,主动放下手头工作,热情接待,倾心交谈,尤其对农村的业余作者,更多一份爱心,对他们的作品,不但细心看,而且精心改,能发表的,他主动推荐优先刊用,不能发表的也要说明自己的看法和意见,以鼓励激发青年作者的创作热情。由于他有一颗慈母之心,许多青年作者都喜欢和他接近,愿意同他交朋友。

他的事迹省内一些新闻单位曾做过报道,个人创作和工作成就得到上级有关部门的肯定,1991年因编纂《中国民间文学集成》成绩突出被评为全国先进工作者,前不久,中国作家协会正式批准他为该会会员,如今有生之年的他,还要为培养、扶持文学